

かけはし 2020

6月号
JUNE



https://www.nie-f.or.jp/ https://www.nie.or.jp/

しんがた 新型コロナウイルス感染症に関する情報

とくべつていがくきゅうふきん 特別定額給付金

2020年4月27日に新潟市に住 民登録がある人に、一人につき10万円を支給します。外国籍の人は3か月以上の在 留資格を持っていること。

5月22日から申請書を送ります。申請書を返送しないとお金はもらえません。

わからないときは、コールセンターに電話をしましょう。

新潟市特別定額給付金センター(日本語のみ)

☎0570-012-085(月一金：午前8時30分～午後5時30分)

新潟市役所やさしい日本語のページ http://www.city.niigata.lg.jp/shisei/kokusai/tokuteikyufukin_info.html

にいがたしんがた 新潟市新型コロナ 情報 twitter @niigata_corona



がいくこ 外国語の情報

●Safety tips



for Android



for iPhone

●NHK WORLD - JPAPN



for Android



for iPhone

●英語 English

▼Cabinet Secretariat

<https://corona.go.jp/en/>

▼Ministry of Health, Labor and Welfare

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/newpage_00032.html

●中国語 中文

▼厚生労働省

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/newpage_09534.html

●多言語 AMDA国際医療情報センター

相談電話：03-6233-9266 平日午前10時

～午後4時。言語：英語とやさしい日本語(平日毎日)、韓国語とフィリピン語(月)、タイ語(火)、中国語(火・木)、スペイン語(水)、ベトナム語(第2・4水曜)、ポルトガル語(金)

もし発熱や風邪の症状があるとき

●発熱や鼻水、咳など風邪の症状のある人は、外に出ないで、家にいましょう。

●一緒に住んでいる人とは別の部屋にいましょう。

●体がだるい人、息が苦しい人は、**帰国者・接触者相談センター**へ電話してから、病院

に行きましょう。

●病院に行くときはマスクをして、バスや電車には乗らないで、行きましょう。

帰国者・接触者相談センター

☎025-212-8194 (9:00～17:00)

心配な人のための相談するところ

厚生労働省電話相談室 (9:00～21:00)

☎0120-565653

「クロスパルにいがた」からのお願い

- ①「クロスパルにいがた」に来るときは、マスクをしてきましょう。
- ②1階ロビー、2階新潟市国際交流協会事務室入口に、アルコール消毒液を設置していますので、手指の消毒もしましょう。

みんなで感染予防!

ご協力をお願いいたします。



【外国人向けの日本語教室】



※教室の予定は、事前に各教室へご確認ください。予定が変わる場合があります。

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
2日・16日 (毎月第1・3火曜) 午前10時～午後2時	初級～	300円/回	●東区 東区プラザ (東区下木戸1) わをんⅡ 竹中(たけなか)さん Tel: 025-277-3621
毎週水曜日午後1時～2時30分	初級	500円/月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡辺(わたなべ)さん Tel: 070-5544-8527
毎週木曜日午後1時～2時30分			
毎週木曜日 午前10時～11時30分	初級～ 上級	300円/月	●小針小学校ホラティアルム(西区小針2) こんにちは日本語 若槻(わかづき)さん Tel: 080-8431-0310
毎週木曜日 午後1時～3時	初級～ 上級	1,000円/月	●新津地区公民館(秋葉区新津東町2) あきは日本語教室 長谷川(はせがわ)さん Tel: 080-4058-6640
毎週金曜日 午後1時～2時30分	初級と 初級～ 中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 増井(ますい)さん Tel: 090-4624-7404
毎週土曜日 午前10時～12時	初級～ 上級	1,000円/月	●葛塚コミュニティセンター(北区東栄町1-1-18) いろはにほん語教室 長谷川(はせがわ)さん Tel: 080-4058-6640
毎週土曜日 午前10時30分～12時	初級～ 中級	500円/月	●クロスパルにいがた わをん 竹中(たけなか)さん Tel: 025-277-3621
毎週日曜日 午前10時～12時	初級～ 上級	2,000円/月	●駅南コミュニティセンター(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 長井(ながい)さん Tel: 090-2849-8425
毎週日曜日 午後3時～4時30分	入門～ 中級	指定のテキストを自費購入	●クロスパルにいがた ににぼ 田中(たなか)さん Tel: 080-3703-2880
毎週日曜日 午後7時～9時	初級～ 中級	200円/回 +コピー代	●白根地域生活センター(南区白根1136) onlineレッスン可/長谷川(はせがわ)さん kocobo.niigata.shirone@gmail.com
毎週水・土曜日 午後3時～6時	小中学生の 学習支援	コピー代	●早通コミュニティセンター(北区早通37-1) ひまわり/ことのは 川崎(かわさき)さん Tel: 090-2756-0967

★新潟県国際交流協会からのお知らせ★

入管職員による入管手続き相談会

- ①日時: 6月9日(火) 午後1時～5時
- ②対応言語: 日本語・タイ語・ベトナム語・中国語

弁護士による無料相談会

- ①日時: 7月16日(木) 午後1時～5時
- ②対応言語: 日本語・英語・スペイン語・ポルトガル語・中国語
- ③1回40分程度(予約の方を優先します)

行政書士によるの無料相談会

- ①日時: 6月24日(水) 午前10時～午後5時
- ②対応言語: 日本語、中国語

*場所はいつれの相談も、朱鷺メッセ2階の外国人相談センター新潟。相談はできるだけ電話やメールでお願いします。

ホットライン: 025-241-1881

申し込み・問い合わせ: nia10@niigata-ia.or.jp

ホームページ: <http://www.niigata-ia.or.jp/>

TEL: 025-290-5650 / FAX: 025-249-8122

**日本語をボランティアで
教えたい人のための養成講座**

要申込み 主催:いろは日本語教室
 ①日時:6月14日、28日(日)
 6月～8月の第2・4日曜日、午後1～3時
 ②場所:クロスパルにいがた 講座室
 ③費用:500円/回 定員あり
 ④申込み&問い合わせ…同教室 長谷川さん
 TEL: 080-4058-6640

新潟市国際交流協会からのお知らせ

★初めてのの方は事前に申込みが必要です。

子どものための日本語クラス

＜場所＞クロスパルにいがた 2階 202講座室
 ＜日時＞毎週水曜日午前9時30分～11時30分

★外国につながりをもつ子どもたちのための勉強会

学習支援教室 **にこぱるクラブ**



★宿題やわからないところを一緒に勉強しましょう。教科書を持ってきてね。

★好きな時間に来てください。

＜場所＞クロスパルにいがた 2階 202講座室
 ＜日時＞毎週土曜日 午前10時～午後2時30分

※にこぱるクラブは、現在、新型コロナウイルス感染症拡大防止のためお休みしています。

事前に確認してから来てください。

★申込み&問い合わせ
 …どちらも当協会



**おしゃべりサロン
6月中止のお知らせ**

新潟市国際交流員とのおしゃべりサロンは、新型コロナウイルス感染症感染拡大防止のため中止です。次回開催予定は9月です。



外国人のための弁護士無料相談会

★日時:8月28日(金) 午後1時～5時
 ★対象:新潟市在住・在勤・在学の外国人
 ★相談は翻訳機による多言語対応になります。
 ★場所:当協会
 ★定員:先着5名(ひとり40分以内)
 ▼当協会へ予約してください。

外国語による無料相談窓口

＜予約してください＞

在住外国人の悩みや心配なことを母語でお聞きします。

★日時:月～土:午前9時～午後4時

【火～土:相談員常駐】

★場所:当協会(クロスパルにいがた2階)

相談窓口が拡充しました。

いずれの相談も翻訳機による多言語対応ですが、通訳が必要な場合、事前にお知らせください。

★新型コロナウイルス感染症感染拡大防止のため、相談はできるだけ電話やメールでお願いします。

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー＜入場無料＞
 ～アートがつなぐ国際交流Ⅱ～ 6/13まで
 にいがたの風景とマンガ文化

新潟ゆかりのマンガ家とフランスのマンガ家ニメ作家によるイラストや、日曜画家による、新潟市西区や西蒲区の風景画を展示。

また、菜の花畑、美しい海岸風景や、画家がイタリアを訪れた際のフィレンツェやナポリの画も追加展示中。

フランス・ナント市から来訪したデザイン学校の学生さんたちの寄書きも展示中!



新型コロナウイルスにかからないための新しい生活スタイルをしましょう。

1. 自分で気を付けること

- マスクをしましょう。
- 人との間はできるだけ2メートルはなれましょう（身体的距離の確保）
- 何回も正しい手洗いをしましょう。
手拭きタオルは、一人ずつ用意しましょう。
- 人が集まっているところは行かないようにしましょう。
- 部屋は、定期的に窓を開けて空気の入れ替えをしましょう。
- ガムは紙に包んで捨てましょう。

2. 買い物

- 通信販売を利用しましょう。
- 一人または二人ですいている時間に行きましょう。
- 計画を立てて素早く買い物をしましょう。

3. スポーツや遊び

- 身体を動かしたいときは、家の中で動画を見ながらしましょう。
- 外でスポーツをする時は、人と距離を取りましょう。
- 遊びに行くなら、外で遊びましょう。
- 公園に行くときは、すいている時間やすいている場所を選びましょう。

4. 移動、バスや電車

- しばらくの間、新潟県から他の地域に出ないようにしましょう。
- 誰とどこでいつ会ったかメモをとりましょう。
- バスや電車の中では、おしゃべりは控えめに
- 歩いたり、自転車も利用しましょう。

5. 食事

- 大皿はやめて、小皿にそれぞれ盛りましょう
- 食べるときは、横に並んで座りましょう。
- 飲み物を注いであげたり、飲み物の回し飲みはやめましょう。

発熱や風邪の症状があるときは、無理をしないで、家にいましょう。学校や仕事は休みましょう。

詳しくは、新潟市のホームページを見てください。
http://www.city.niigata.lg.jp/iryo/kenko/yobou_kansen/kansen/covid-19/atarashiiseikatu.html

寄付のお願い

皆さまからの善意のご寄付を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆さまのご理解、ご協力をお願い申し上げます。当協会は、「公益財団法人」の認定を受けておりますので、寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。

広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
Email thb@aria.ocn.ne.jp



令和2年度 賛助会員募集中！！



令和2年度の賛助会員を募集いたします。お一人おひとりのご支援が、国際交流・在住外国人支援・多文化共生などの事業を支えます。皆様のあたたかいサポートを、心からお待ちしております。

賛助会員は、当協会広報紙・情報紙の送付やカラーコピーサービスの割引、協力店での各種サービスなど、さまざまな特典が受けられます。詳細は、お問い合わせください。

賛助会費（4月から翌年3月までの会費です）

- 【個人】年額 1 □ 2,000 円
- 【団体】年額 1 □ 10,000 円

発行元：（公財）新潟市国際交流協会
ホームページ：<https://www.nief.or.jp>
〒951-8055
新潟市中央区礎町通3ノ町2086
Tel: 025-225-2727 / Fax: 025-225-2733
E-mail: kyokai@nief.or.jp